

CRS Controlling Person Tax Residency Self-Certification Form



"The Common Reporting Standard (CRS), is a tax information exchange standard developed by the Organization for Economic Co-operation and Development ("OECD") and approved on 15 July 2014. CRS defines a minimum standard for governments to obtain account related information from financial institutions and automatically exchange that information with partner jurisdictions on an annual basis".

Gulf Operations
P.O. Box 371916, Dubai, United Arab Emirates
Tel +971 4 415 4555, Fax + 971 4 415 4445

Please complete Parts 1-3 in block capitals.

Part 1 – Identification of a Controlling Person

A. Name of Controlling Person

First name Middle name Last name
 Date of birth Age last birthday
 Town/City of birth Country of birth

B. Current Residence Address

Country City/Town P.O. Box
 Area/Street Building Flat/Villa no.
 Telephone - - E-mail

C. Mailing Address (please only complete if different to the address shown in Section B above)

Country City/Town P.O. Box
 Area/street Building Flat/Villa no.
 Telephone - - E-mail

D. Please enter the legal name of the relevant Entity Account Holder(s) of which you are a Controlling Person

Legal name of Entity 1
 Legal name of Entity 2
 Legal name of Entity 3

Part 2 – Country/Jurisdiction of Residence for Tax Purposes and related Taxpayer Identification Number or functional equivalent* ("TIN")

Please complete the following table indicating (i) where the Controlling Person is tax resident; (ii) the Controlling Person's TIN for each country/ jurisdiction indicated; and, (iii) if the Controlling Person is a tax resident in a country/jurisdiction that is a Reportable Jurisdiction(s) then please also complete **Part 3 "Type of Controlling Person"**. Countries/Jurisdictions adopting the wider approach may require that the self-certification include a tax identifying number for each country/jurisdiction of residence (rather than for each Reportable Jurisdiction).

(You can also find out more about whether a country/jurisdiction is a Reportable Jurisdiction on the [OECD automatic exchange of information portal](#)).

If the Controlling Person is tax resident in more than three countries/jurisdictions, please use a separate sheet

If a TIN is unavailable please provide the appropriate reason **A, B** or **C**:

Reason A - The country/jurisdiction where the Controlling Person is resident does not issue TINs to its residents

Reason B – The Account Holder is otherwise unable to obtain a TIN or equivalent number (Please explain why you are unable to obtain a TIN in the below table if you have selected this reason)

Reason C – No TIN is required. (Note. Only select this reason if the domestic law of the relevant jurisdiction does not require the collection of the TIN issued by such jurisdiction)

Country/Jurisdiction of tax residence	TIN	If no TIN available enter Reason A, B or C	If Reason B Selected, please explain
1.			
2.			
3.			

Questions:

1. Did you obtain residence rights in UAE under a Citizenship by Investment (CBI)/Residence by Investment (RBI) Scheme? YES NO
 If 'No' don't answer questions 2&3.....
 If 'Yes' write type of Scheme below and answer questions 2&3
2. Do you hold residence rights in any other country? If 'Yes' Please mention country name below YES NO
3. In which jurisdiction(s) have you filed personal income tax returns during the previous year?
 Please add country name. If you didn't file income tax returns in any country please mention not applicable.

*Mandatory to answer.

Part 3 – Type of Controlling Person

Please provide the Controlling Person's Status by ticking the appropriate box	Entity 1	Entity 2	Entity 3
a. Controlling Person of a legal person – control by ownership			
b. Controlling Person of a legal person – control by other means			
c. Controlling Person of a legal person – senior managing official			
d. Controlling Person of a trust - settlor			
e. Controlling Person of a trust – trustee			
f. Controlling Person of a trust – protector			
g. Controlling Person of a trust – beneficiary			
h. Controlling Person of a trust – other			
i. Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – settlor-equivalent			
j. Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – trustee-equivalent			
k. Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – protector-equivalent			
l. Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – beneficiary-equivalent			
m. Controlling Person of a legal arrangement (non-trust) – other-equivalent			

I understand that the information supplied by me is covered by the full provisions of the terms and conditions governing the Account Holder's relationship with MetLife setting out how MetLife may use and share the information supplied by me.

I acknowledge that the information contained in this form and information regarding the Controlling Person and any Reportable Account(s) may be reported to the tax authorities of the country/jurisdiction in which this account(s) is/are maintained and exchanged with tax authorities of another country/jurisdiction or countries/jurisdictions in which [I/the Controlling Person] may be tax resident pursuant to intergovernmental agreements to exchange financial account information.

I certify that I am the Controlling Person, or am authorized to sign for the Controlling Person, of all the account(s) held by the Entity Account Holder to which this form relates.

Declaration

I declare that all statements made in this declaration are, to the best of my knowledge and belief, correct and complete.

I undertake to advise **MetLife** within **90** days of any change in circumstances which affects the tax residency status of the Account Holder identified in Part 1 of this form or causes the information contained herein to become incorrect or incomplete and to provide **MetLife** with a suitably updated self-certification and Declaration within **90** days of such change in circumstances.

Signature

Name

Dated at on this day of 20

Note: Please indicate the capacity in which you are signing the form (for example 'Authorized Officer').

If signing under a power of attorney please also attach a certified copy of the power of attorney.

Capacity: * _____

”معيار الإبلاغ المشترك (CRS) هو معيار لتبادل معلومات الضرائب طورته منظمة التعاون الاقتصادي والتنمية (”OECD“)، وتم اعتماده في ١٥ يوليو ٢٠١٤. يضع معيار الإبلاغ المشترك حداً أدنى للمعلومات الضريبية التي يمكن أن تحصل عليها الحكومات من المؤسسات المالية والتبادل التلقائي لتلك المعلومات مع الدول الشريكة على أساس سنوي.“

عمليات الخليج

ص.ب: ٢٧١٩١٦، دبي، الإمارات العربية المتحدة.
الهاتف: ٤٥٥٥ ٤١٥ ٩٧١ +، الفاكس: ٤٤٤٥ ٤١٥ ٩٧١ +

يُرجى تعبئة الأجزاء ١-٣ بخط واضح

الجزء ١ - تعريف الشخص المسؤول

أ. اسم الشخص صاحب الحصة المسيطرة

الاسم الأول	الاسم الأوسط	الاسم الأخير
ي ي ش ش س س س س	السن بعد آخر عيد ميلاد	
محل الميلاد (البلدة/ المدينة)	محل الميلاد (الدولة)	

ب. محل الإقامة الحالي

الدولة	المدينة	ص.ب.
المنطقة/ الشارع	بناية	شقة/ فيلا رقم
الهاتف	كود الدولة - كود المنطقة	البريد الإلكتروني

ج. العنوان البريدي (يُرجى تعبئة هذه الخانة إذا كان العنوان مختلفاً عن محل الإقامة الوارد في القسم (ب) الوارد أعلاه)

الدولة	المدينة	ص.ب.
المنطقة/ الشارع	بناية	شقة/ فيلا رقم
الهاتف	كود الدولة - كود المنطقة	البريد الإلكتروني

د. الرجاء إدخال الإسم القانوني للشركة/الشركات صاحبة/أصحاب الحساب التي تملك أنت فيها حصة مسيطرة

الاسم القانوني للشركة ١
الاسم القانوني للشركة ٢
الاسم القانوني للشركة ٣

الجزء ٢ - بلد الإقامة للأغراض الضريبية ورقم التعريف الضريبي (TIN) أو ما يعادله

يُرجى تعبئة الجدول التالي مع توضيح ما يلي: (أ) مكان الإقامة الضريبية للشخص صاحب الحصة المسيطرة. (ب) رقم التعريف الضريبي للشخص صاحب الحصة المسيطرة في كل دولة مشار إليها. (ج) إذا كان الشخص صاحب الحصة المسيطرة مقيماً لأغراض ضريبية في دولة من الدول التي يجب الإفصاح عنها، يُرجى أيضاً تعبئة الجزء ٣ نوع الشخص صاحب الحصة المسيطرة. ربما تطلب الدول التي تتبنى منهاجاً أكثر توسعاً أن تشمل الشهادة الذاتية على رقم التعريف الضريبي في كل من بلدان الإقامة (بدلاً من كل دولة من الدول التي يجب الإفصاح عنها).

(يمكنك أيضاً معرفة المزيد عن الدول التي يجب الإفصاح عنها على الموقع الإلكتروني الخاص بمنظمة التعاون الاقتصادي والتنمية في قسم التلقائي للمعلومات)

إذا كان الشخص صاحب الحصة المسيطرة مقيماً لأغراض ضريبية في أكثر من ثلاث دول يُرجى تعبئة ورقة منفصلة.

إذا كان رقم التعريف الضريبي غير متوفر يُرجى تحديد السبب المناسب من بين الخيارات ”أ“ أو ”ب“ أو ”ج“:

السبب أ - الدولة المقيم فيها الشخص صاحب الحصة المسيطرة لا تقوم بإصدار رقم تعريف ضريبي للمقيمين فيها.

السبب ب - صاحب الحساب غير قادر على الحصول على رقم التعريف الضريبي أو ما يعادله (يُرجى توضيح سبب عدم القدرة على الحصول على رقم التعريف الضريبي في الجدول أدناه إذا تم اختيار السبب ”ب“).

السبب ج - رقم التعريف الضريبي غير مطلوب (ملاحظة: اختر هذا السبب فقط إذا كان القانون المحلي بالدولة ذات الصلة لا يتطلب تقديم رقم التعريف الضريبي الصادر عن هذه الدولة).

بلد الإقامة الضريبية	رقم التعريف الضريبي	إذا كان رقم التعريف الضريبي غير متوفر فاذكر السبب ”أ“ أو ”ب“ أو ”ج“	إذا ذكرت السبب ”ب“ يرجى التوضيح
١.			
٢.			
٣.			

١. هل حصلت على حقوق الإقامة في الإمارات بموجب برنامج الحصول على الجنسية عن طريق الاستثمار (CBI)/الإقامة عن طريق الاستثمار (RBI)؟*
إذا كانت الإجابة "لا"، لاتبأ الأسئلة ٢&٣
إذا كانت الإجابة "نعم"، اذكر نوع البرنامج أذناه و أجب الأسئلة ٢&٣
- لا نعم
٢. هل لديك حق الإقامة في أي دولة أخرى؟ إذا كانت الإجابة "نعم"، يرجى ذكر اسم الدولة أذناه
لا نعم
٣. في أي ولاية (ولايات) قضائية قدمت إقرارات ضريبة الدخل الشخصية خلال العام السابق؟
رجاءً إضافة اسم الدولة. إذا لم تكن قد قدمت إقرارات ضريبة الدخل في أي دولة، يرجى ذكر أن هذا البند لا ينطبق.
- *يلزم الإجابة.

الجزء ٣ - نوع الشخص صاحب الحصاة المسيطرة

الكيان ٣	الكيان ٢	الكيان ١	يرجى توضيح حالة الشخص صاحب الحصاة المسيطرة عن طريق وضع علامة على المربع المناسب
			أ. الشخص صاحب الحصاة المسيطرة ذو شخصية قانونية - السيطرة عن طريق الملكية
			ب. الشخص صاحب الحصاة المسيطرة ذو شخصية قانونية - السيطرة عن طريق وسائل أخرى
			ج. الشخص صاحب الحصاة المسيطرة ذو شخصية قانونية - مسؤول في الإدارة العليا
			د. الشخص صاحب حصاة مسيطرة على أموال مؤتمنة - متصرف
			هـ. الشخص صاحب حصاة مسيطرة على أموال مؤتمنة - أمين
			د. الشخص صاحب حصاة مسيطرة على أموال مؤتمنة - وصي
			و. الشخص صاحب حصاة مسيطرة على أموال مؤتمنة - مستفيد
			ز. الشخص صاحب حصاة مسيطرة على أموال مؤتمنة - آخر
			ح. الشخص صاحب حصاة مسيطرة بموجب اتفاق قانوني - يقوم مقام المتصرف
			ط. الشخص صاحب حصاة مسيطرة بموجب اتفاق قانوني - يقوم مقام الأمين
			ي. الشخص صاحب حصاة مسيطرة بموجب اتفاق قانوني (غير موثوق) - يقوم الوصي
			ك. الشخص صاحب حصاة مسيطرة بموجب اتفاق قانوني - يقوم مقام المستفيد
			ل. الشخص صاحب حصاة مسيطرة بموجب اتفاق قانوني - آخر

أقر بأنني أتفهم أن المعلومات التي تقدمت بها مشمولة في جميع الشروط والأحكام التي تنظم علاقة صاحب الحساب مع شركة "متلايف" والتي تحدد كيفية استخدام شركة "متلايف" للمعلومات التي تقدمت بها وكيفية مشاركتها.

كما أقر بأنه ربما يتم تقديم المعلومات المضمنة في هذا النموذج وكذلك المعلومات التي تخص الشخص صاحب الحصاة المسيطرة وأي حساب/ حسابات يمكن الإفصاح عنها إلى السلطات الضريبية في البلد المحتفظ بالحساب، ومن الممكن تبادلها مع السلطات الضريبية لبلد أو بلدان أخرى يقيم فيها الشخص صاحب الحصاة المسيطرة لأغراض ضريبية وذلك عملاً بالاتفاقيات الدولية الخاصة بتبادل معلومات الحسابات المالية.

وأشهد أنني الشخص صاحب الحصاة المسيطرة أو المفوض بالتوقيع نيابة عنه فيما يخص جميع الحساب/ الحسابات التي تمتلكها الشركة صاحبة الحساب المتعلق به هذا النموذج.

إعلان

أقر بأن جميع الإفادات المقدمة في هذا الإقرار - على حسب علمي - صحيحة وكاملة.

أتعهد بإبلاغ شركة متلايف خلال ٩٠ يوماً بأي تغيير في الظروف التي من الممكن أن تؤثر في حالة الإقرار الضريبي لصاحب الحساب المُعرّف في الجزء ١ من هذا النموذج، أو التي تجعل المعلومات المدرجة في هذا النموذج غير صحيحة أو غير كاملة، كما أتعهد بتزويد شركة متلايف بنموذج الإقرار الضريبي الذاتي وإعلان مناسبين خلال ٩٠ يوماً من ذلك التغيير.

التوقيع

التوقيع: x	الاسم بالكامل بخط اليد	الاسم
س س ٢٠ ش ش من ي ي في	الدولة	المدينة
س س	في	في

ملاحظة: يُرجى توضيح الصفة التي توقع بموجبها على هذا النموذج (على سبيل المثال "المفوض بالتوقيع").
إذا كان التوقيع بموجب توكيل يُرجى إرفاق نسخة معتمدة من التوكيل.

الصفة: *

أمريكان لايف انشورنث كومباني - مسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب القانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧، تحت رقم تسجيل ٣٤ في هيئة التأمين ومرخصة من دائرة التنمية الاقتصادية برخصة رقم ٢٠٥٣٢٩
أمريكان لايف انشورنث كومباني هي إحدى الشركات التابعة لمتلايف انك